



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Awen Cymru.*A'th rodd yw athrwydd Awen.*—EDM. PRYS.**ENGLYNION*.****I.***I groesawu y Góg y vluwyddyn newydd.*

CROESAW'R góg odidog ac adail—coed,

Croesaw ceidwad glasddail;

Croesaw pencerdd bron werddail;

Croesaw Duw cares y dail. (*Morys Cyfin.*)**II.***Pr Ceiliog Bronvraith.*

Bronvraith â chaniaith wych union—ydwyd,

Edyn parch y goedvron;

Bore yth gav, bur iaith gyvion,

Bencerdd dysg i bwnc hardd dôn.

Diddig i'r goedwig erw gau—y rhoddit

Wir hyddysg ganiadau;

Dilys at wawd dy lais tau,

Duw á wreiddioedd dy raddau. (*Tudyr Owain.*)**III.***Pr Eglwys.*

Annedd vawl santaidd noddva,—côr breiniawl,

Gar bron Duw a'r dyrva,

Er dim na ddyred yma,

Di ddyn, ond ar veddwl da. (*Math. Owain.*)**IV.***Cwyn am yr Awen.*

Da oedd englyn gwyn mewn genau—iachus,

A chywydd gan dannau;

Darvod ar ddyrnod mae'r ddau—

Da'r awron yw dyrïau. (*R. Phylip.*)

* We select these *Englynion* from the *Greal*, and mean to insert others hereafter, in the hope, that their appearance in the CAMBRO-BRITON will not be unamusing to its Welsh readers, especially such as are "smit with the sacred love of song." We are unable this month to find room for a translation of them; but they shall appear in an English dress in our next, if we find they can be so metamorphosed without injury to their original character.—ED.

v.

Ar Heliwr.

Ceisiwch gareg dèg, dau gi,—a llwynog,

A lluniwch lun dyvrgi,

Da avelgar dau vilgi,

A charw rhudd ar ei chwr hi. (*Tudyr Vychan.*)

Y GLEW*.

Pan godo glew i gadu,

A o le i le ei lu

Ar ei ol, oer oreilid,

A braw ger ei law o lid;

Trwy vyd yr â o vedi,

Er ei lev y gwaed yw li,

O darv, o herw dyrvau,

Gân vin hyd y glin yn glau;

O bob trev, er oer grevu,

Y maga dan y mwg du.

Hyn yw mael y gormeiliad,

O vryd drwy vyd yw âr vrad,

Ei vŷn yn dŷn yw diva,

Er mwyn dwyn o enw da:

Angeu, gân aer oer yngod,

I bob glew edmyga glod.

*Gorphenav 2 ved. 1821.*IDRISON.

English Poetry.

THE DEATH OF LLYWELYN †

AIR—" *The Men of Harlech.*"

WHO is he, with eye dark gleaming,

Visage wild, yet noble seeming,

As the fount of life, fast streaming,

Rolls its purple tide?

* We extract this from the MANION in Mr. Owen Pughe's late publication, and recommend it particularly to those, who are apt to consider the Welsh language as harsh and inelegant. It would be difficult to select from any tongue a more remarkable instance of a contrary quality, of which the second line, in particular, is a singular specimen.—ED.

† This is another extract from Mr. Parry's late popular collection of "Welsh Melodies." For the words we are ourselves responsible.—ED.